

News Release

Raffaello: Cartoni e arazzi per la Cappella Sistina

8 settembre – 17 ottobre 2010

Il V&A è lieto di annunciare che quattro dei dieci arazzi creati da Raffaello per la Cappella Sistina saranno messi in mostra a settembre 2010. Si tratta degli arazzi originali dell'unica serie creata da Raffaello di cui rimane traccia, paragonabili al soffitto della Cappella Sistina di Michelangelo quali capolavori dell'arte dell'Alto Rinascimento. Gli arazzi saranno esposti accanto agli studi preparatori a grandezza naturale – i famosi Cartoni di Raffaello, in mostra presso il V&A dal 1865. Per la prima volta, i cartoni e gli arazzi saranno esibiti insieme – un avvenimento cui Raffaello stesso non ha mai potuto assistere. Gli arazzi non sono mai prima stati esibiti nel Regno Unito.

Gli arazzi, dalle Storie di San Pietro e San Paolo (o Atti degli Apostoli), *La pesca miracolosa*, *La consegna delle Chiavi*, *La guarigione dello storpio* e *Il sacrificio di Listra*, furono creati con la funzione di studio preparatorio per la Cappella Sistina più di 500 anni fa. Queste splendide opere, intessute a Bruxelles, rinomato centro europeo per la tessitura, furono commissionate a Raffaello da Leone X e spedite a Roma. Poiché i cartoni rimasero a Bruxelles, Raffaello stesso non ebbe mai l'opportunità di vedere i cartoni accanto agli arazzi realizzati da essi..

Diversi sovrani europei, tra cui Enrico VIII, commissionarono successivamente copie degli arazzi dai cartoni di Bruxelles. Nel 1623 Carlo I, allora Principe di Galles, fece arrivare i cartoni in Inghilterra per far realizzare gli arazzi nei laboratori tessili di Mortlake – i cartoni sono rimasti conservati in Inghilterra da allora.

Gli arazzi della Cappella Sistina appartengono ai Musei Vaticani. I cartoni, di proprietà della Regina, furono concessi in prestito a lungo termine al V&A Museum dalla Regina Vittoria nel 1865. Da quel momento i cartoni, troppo fragili, non hanno mai lasciato il museo.

I quattro arazzi saranno disposti nella Raphael Gallery del V&A accanto ai sette cartoni. Il disegno di ciascun cartone corrisponde in ogni dettaglio, ma al rovescio, all'arazzo per cui fu creato. I tessitori tagliarono i cartoni di Raffaello in strisce e li copiarono con grande precisione, tessendo ogni arazzo dal retro. L'immagine rappresenta quindi il rovescio del cartone. Le strisce dipinte del cartone furono in seguito riunite ed i cartoni furono riconosciuti dei capolavori indipendentemente dagli arazzi.

La mostra durerà sei settimane, in concomitanza con la visita storica in Inghilterra e Scozia del Papa Benedetto XVI.

Mark Jones, Direttore del V&A, ha annunciato: “Si tratta di una meravigliosa opportunità per ammirare grandi capolavori del Rinascimento riuniti per la prima volta in quasi 500 anni. Siamo molto lieti di esibire queste opere nella nostra Raphael Gallery.”

Il V&A è il museo più importante al mondo di arte e design, con collezioni impareggiabili per la loro portata e varietà. Il Museo ospita meravigliosi artefatti provenienti da molte delle culture più ricche del mondo, tra cui ceramiche, mobili, oggetti di costume, vetro, gioielli, oggetti in metallo, fotografie, sculture, tessuti e quadri che ricoprono 3000 anni di storia.

Note per la Stampa:

Questa mostra è stata realizzata grazie alla collaborazione tra il V&A ed i Musei Vaticani, ed è generosamente sponsorizzata da Michael and Dorothy Hintze e da The Hintze Family Charitable

Foundation, con ulteriore supporto da parte di The Patrons of the Arts in the Vatican Museums.

The Patrons of the Arts in the Vatican Museums è un'organizzazione dedicata alla conservazione e la salvaguardia di una delle più grandi collezioni d'arte al mondo, presente in Vaticano da più di 500 anni. Per ulteriori informazioni visitare www.vaticanpatrons.org e <http://mv.vatican.va>

Ingresso libero. Biglietti con ingresso ad orario fisso. Si raccomanda la prenotazione anticipata. Biglietti disponibili a partire dal 1 luglio 2010. Per ulteriori informazioni visitare www.vam.ac.uk

Per ulteriori informazioni sulla mostra gli addetti stampa sono pregati di contattare l'Ufficio Stampa del V&A al +44(0)20 7942 2497/2500 o per email all'indirizzo: press.office@vam.ac.uk (solo per la Stampa)

(Per la stampa: è disponibile l'immagine de *La pesca miracolosa*. Contattare: press.office@vam.ac.uk)